

Assoumindele and Makamekouma Cameroon

20 July 2016

The cases of violations of the human rights of the Baka and their neighbors in WWF's project intervention zone.

We, the Baka from Assoumindele and Makamekouma who have signed this letter, ask WWF to stop funding the anti-poaching teams that threaten and torture us. We would also like the funders of the Ngoyla reserve to come here to ask our consent.

Djedom Cameroon

22 July 2016

We, the Baka of the village of Djedom, oppose the Ngoyla Wildlife Reserve, which has not received our consent. We beg all those who are funding the reserve to come here to our communities to ask our consent.

Ngatto Ancien Cameroon

27 July 2016

We, the Baka from Ngatto Ancien who have signed this letter, are suffering a lot because of conservation. The wildlife guards come here and beat us. Even if a woman is pregnant, they beat her. Even if she has a child with her, they beat her. God created lots of things in the forest that our parents left to us. These are the things we grew up with. Now they are forbidden to us.

We ask WWF and all those who give money to the Nki Park to come here, speak to us and get our consent before carrying on with their work. We want to live like we did before. If we don't, we and our children are unable to live.

If we can't show our children the things that our grandparents left to us, they cannot live.

Zoulabot Ancien Cameroon

29 July 2016

We, the Kounabembe and the Baka from Zoulabot Ancien who have signed this letter, ask all those who would like to fund the anti-poaching teams here or the Nki National Park to come here to the village first to ask our consent and to see how we are suffering. The wildlife guards beat us and terrorize us and our ancestral lands lie within the park.

Limbila and Mbako Cameroon

3 August 2016

We the population of Limbila and Mbako village surrounding the park national of Nki, will like to ask the government of Cameroon why he sends bad people like the WWF, ecoguards and the anti-poaching squad men to come and beat us here in our community. Does the government need us to vote for him? Why do he makes us to suffer if needs our vote? We are suffering from the beating, we are dying from the hands of these bad men for our forest. How can we vote for you?

Ndjamena Cameroon

3 August 2016

We, the Baka from Ndjamena who have signed this letter, do not want WWF to come and work here in our forest. We want to keep eating the things that our ancestors have left to us.

From the Bakwele chief of Ndongo Cameroon

3 August 2016

To those funding the NGO WWF's project,

I would like to inform you with this letter how the local populations of Ndongo, the Nki National Park, are weeping because of what your agents are doing. WWF has been coming here since 1996. We used to be very happy. But now we find ourselves marginalized and tormented in every way.

Here in our community, there are still promises that were never kept by WWF. All we get is aggravation. We make requests and complaints about the animals that come to destroy our fields (elephants). We've never had any solutions, no compensation and no support. For more than five months the people's fields have been destroyed with no solution.

We here are now only living on rice, really. Sir, your agents are very, very aggressive and we don't want them to come here any more.

In short, to those funders: if you have any projects, come to the field yourselves. I repeat: your agents are not here for work but for corruption. The wildlife guards have become the real poachers. They no longer respect the park limits. We no longer have access to the park.

Mbouda Cameroon

4 August¹ 2016

Sirs,

We, the Baka people of Mbouda, categorically refuse to have wildlife guards and WWF in our forest, purely because of the abuses carried out against us.

Yondo Central African Republic

11 August 2016

We, the Bayaka signing this letter from the village of Yondo, are suffering a lot because of the [Dzanga-Sangha] project. The wildlife guards snatch our meat from us, our fish, our caterpillars, and the fruits and vegetables of the forest. Sometimes they beat us. We ask all the funders of the Dzanga-Sangha project to come here to seek our consent. Please let us explain our problems.

Babongo Central African Republic

14 August

We, the Bayaka of Babongo who have signed this letter, ask WWF, WCS and all those who give money to the Dzanga-Sangha and Nouabale-Ndoki projects to respect our rights.

We ask that you come here, listen to our problems and seek our free and informed consent.

Thank you.

Mossapoula Central African Republic

18 August 2016

Grievance letter

To all the funders of the Dzanga-Sangha project and the Nouabale-Ndoki project,

We the Bayaka and the Sanga-Sangha from Mossapoula who have signed this letter are suffering a lot because of conservation. The wildlife guards threaten us, beat us, steal from us, even outside the park. And yet we have the right to enter the park. We ask you to come to Mossapoula before continuing your funding in order to hear our problems and seek our consent.

¹ This letter was misdated as 4 July

Yandoumbe Central African Republic

18 August 2016

The declaration on the situation of the Yandoumbe communities, from the Bayaka indigenous peoples of the Central African Republic (CAR).

We the indigenous peoples are addressing this letter directly to the funders of the project from around the whole world.

As far as the development of indigenous peoples is concerned, we indigenous Bayaka in CAR want to be treated equally, like other people in the country. Here we have the APDS [Dzanga-Sangha Protected Areas] project, which has never supported us. Know that we indigenous Bayaka, we love the forest. We have been at home in our forest for a long time. But why is our forest shut off to us now by the wildlife guards? Here in CAR we want to live in peace in the forest like our parents did for a long time.

We the indigenous Bayaka in CAR ask you the funders to come here to talk with us. We the indigenous Bayaka in CAR.

Socambo Central African Republic

21 August 2016

Dear funders around the world,

We Bayaka from Socambo want, as indigenous people, to live in peace in our equatorial forest.

Since the project was launched in our country, we Bayaka have been living poorly because of the anti-poaching squads that have taken over the forest, saying that we can no longer go into the forest. What are we going to do with our children? So that they survive? This poverty is beyond us: too much suffering, with no hospital and our children aren't going to school much.

Despite the money that you provide to conserve the forest, we don't benefit at all. Our ancestors lived perfectly well in this forest.

The project doesn't even take us on to work, we the Bayaka of Socambo. Our brothers in Congo and Cameroon do benefit from their forest, but for us in CAR it's no good.

Please think of us because our country is not in as good a state as other countries.

Please think of us poor indigenous people who use our forest. We are fed up of how the project has cut us off the forest. Even to gather wild greens it's very

difficult, or honey or meat. Everything is forbidden. What can we do to get our life back?

This is our plea to the funders in charge around the world not to forget us, or what we say. We greet you all.

Makao Congo

31 September 2016

We the Bayaka of Makao are suffering greatly because of conservation. The wildlife guards threaten us; we are afraid. We ask all those who give money to the Nouabale-Ndoki park and to the ecoguards to come here, listen to our problems and seek our consent. Otherwise how are we supposed to eat?

Souanke region² Congo

8 September 2016

We the Baka from [a community in the Souanke region] would like to tell you that we Baka from Souanke are suffering a lot. Who is making us suffer? The WWF people. They beat us and they burn our houses, break our stewpots, they ruin all of our things.

This saddens us because everything we do is always ruined. We ask the people in this country to save us because the things we are witnessing are not good. How are we going to survive in this world? Those who are giving money to these people: do you want them to kill us? We no longer live well, we the Baka from Souanke. We're no longer at ease, we are forced to flee and sleep in the forest without any shelter.

Seh Congo

9 September 2016

We the Baka of Seh signing this letter want peace. We don't want any torment. A change needs to be made. We don't even have anywhere we can live. We're still living here – we mustn't flee. We will always bear the suffering of being beaten. But how will our children survive? The wildlife guards have even beaten a child. She died, along with with an elderly man.

We ask all those who give money to the wildlife guards to come here to establish peace, and ask us what we think. That way we can explain our needs. Otherwise we are lost.

² This community decided that it wanted to be named only as a village in the Souanke region, out of fear of reprisals.

We the Baka of Sembe, we don't want to be tortured any more because of the forest. We are people who live from the forest. People are using our forest without our consent.

To those who fund this project: we would like you to come to the field, so that the people who live in the forest can enjoy it.

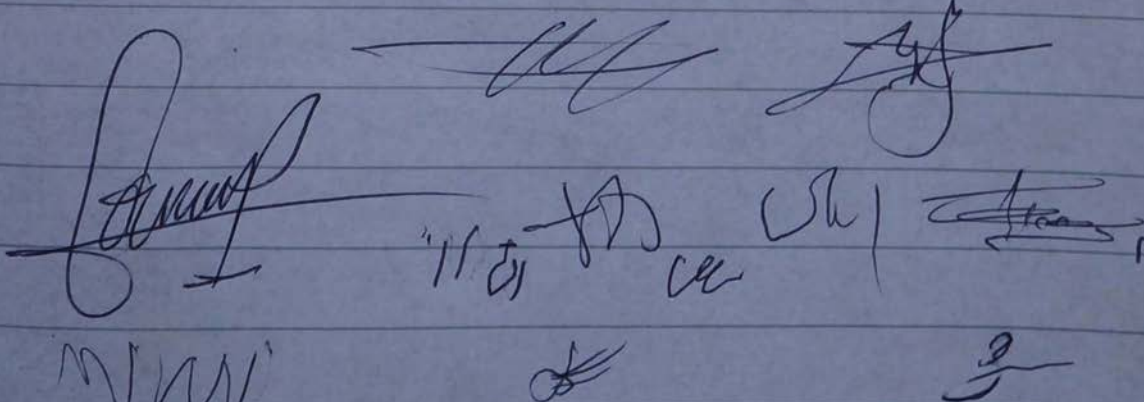
We count on your kind solidarity to help the indigenous population. Thank you!

³ This community decided that it wanted to be named only as a village in the Sembe region, out of fear of reprisals.

LES CAS de violations des droits des
populations Baka et Bantou dans la zone
d'intervention du projet WWF.

Nous les Baka soussignés d'Assoumdele' et
de MAKAMEKOUNA, demandons au WWF de
s'arrêter de financer les équipes anti-Braconnage
qui nous menacent et qui nous torturent.
Nous voudrions aussi que les bailleurs de
fonds de la réserve de Ngoyala, viennent
ici pour demander notre consentement.

Fait à Assoumdele' le, 20
Juillet 2016


WWF

Dja dom, 22/07/2016

Nous les Baka du Village de Dja-dom
nous opposons à la réserve de Faune de
Ngoyla qui n'a pas reçu notre Consentement.
Nous supplions à tous ce qui finance la
réserve de venir ici dans Nos Localités pour
chercher notre Consentement.

Signataires:

Djambane Felix +

BINKOUMA Jean +

~~MBOKIA~~ MBOBIA DONALD +

ANZIEM Marie ^{ma}

WENDA Madeleine (L)

Ngatto Ancien, le 27 juillet

Nous, les Baka sous-signés de Ngatto Ancien souffrons beaucoup avec la conservation. Les écogardes arrivent et ils nous tapent. Même si une femme est enceinte, on la tapent. Même si elle a l'enfant, on la tappe. Dieu a créé beaucoup de choses en forêt que nos parents nous ont laissés avec. C'est avec ces choses qu'on a grandi. Maintenant ils nous sont barrés.

Nous demandons au WWF et à tous ceux qui donnent de l'argent au Parc de Nki de venir ici, parler avec nous, et obtenir notre consentement avant de continuer avec leur travail. Nous voulons vivre comme on vivait avant. Si on ne fait pas ça, nous et nos enfants ne pouvons pas vivre.

Si on ne peut pas montrer aux enfants les choses que les grandparents nous ont laissés ils ne peuvent pas vivre.

Assomo Beatrice

Abangi Visie

Alamba Fidèle

Manjango Ernest

Mbobiya Modeste

Ambe Lydie

Alamba Justin

Nduki Rene

Akja Gaspard

Awupa Julien

Noni Marcelline


Amini Marie

Zoulabot Ancien, le 29 juillet '16

Nous, les Kounabembe et les Baka sous-signés de
Zoulabot Ancien, prions à tous ceux qui voudraient
financer les équipes anti-braconnage ici ou le
Parc National de Nki de venir ici au village
tout d'abord pour demander notre consentement et
pour voir comment nous souffrons. Les écogardes
nous bastonnent et nous terrorisent et nos terres
ancestrales se trouvent dans le parc.

S.M. MELOUOLMGBOMA Diendonné


Chefferie du 3^{ème} degré



MAKABA Roger 23/2

chef baka

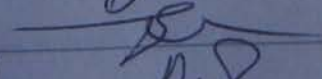
SIMZOK Henri Joseph



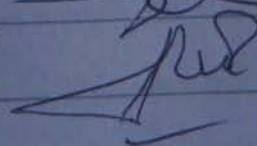
Ekoul Thiéphon



Kouam Gabriel



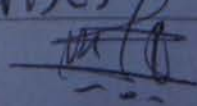
Kobozam Raphaël



DJUES-LAZARE



POUESBOUB RABSES



SOMA Philémon A

△ LINBILA VILLAGE
△ MBAKO VILLAGE

LINBILA VILLAGE
△ MBAKO VILLAGE

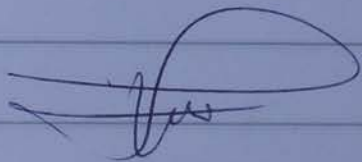
We the population of Limbala and Mbako Village surrounding the park National of Nki, ~~except~~ will like to ask the Govt of Cameroun why he send bad people like the W.W.F, Eco guard and The Anti poaching Squad men to come and beat us here in our community, do the Govt needs us to vote for him? Why do he makes us to suffer if he needs our vote. We are suffering from the beating we are dying from the hands of these bad men for our forest. How can we vote for you.

+ ~~_____~~ ~~_____~~ ~~_____~~ DAVID

Handwritten scribbles and marks on lined paper, including the word "unre" and various crossed-out or scribbled-out text.

03/08/16 - Ndjamena

Nous, les Baka sous-signés de Ndjamena,
ne voulons pas que le WWF vient travailler
ici dans notre forêt. On veut continuer de
manger les choses que nos ancêtres nous ont
laissées.



En +

X



CHEfferie de 3^e
dégré de Ndongo
ARRondissement de
mouloundou.

NDONGO Le 03-08-2016

A

Monsieurs les fondateurs du projet
ONG. W.W.F

Je vous informe sur cette lettre juste les
pleurs des populations riveraine de NDONGO
du parc Nki para-port au fonctionnements des
vos agents, C'est depuis 1996 que le W.W.F est
parvenu ici chez nous. Nous étions vraiment
très content. Mais nous nous retrouvons déjà
marginalisé, brimer en tous.

Ici chez nous toujours des promesses qui n'ont
jamais été réaliser du côté W.W.F. se ne
sont que des brimades qu'on recoit.
Nous faisons des requettes, des plaintes contre
les animaux qui viennent détruire nos
plantations (ELEPHANTS). jamais nous n'avons
jamais eu de solutions ni d'indemnités ni
appuis. ~~Ces~~ ces agents depuis plus de 5 ans
mois il y'a eu destruction des plantations des
populations aucune solution.

Ici nous vivons maintenant rien que du Riz
vraiment, monsieur pour la brimade vos agents
sont très très forts et nous ne voulons plus leur
présence ici chez nous.

bref, Monsieurs les fondateurs si vous avez des

des programmes venez vous même sur le terrain
je vous repète que vos agents sont là pas pour le travail
mais pour la corruption en plus les E.C.O gardes sont
devenus les vraies braconniers sur le point de la deli-
mitation qu'ils ne respectent plus.
Nous n'avons plus d'accès dans le parc.

Monsieur, nous attendons de vous une suite favorable.

Je vous remerci.

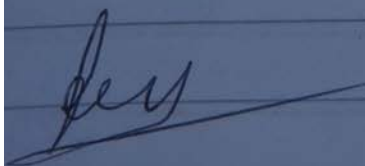
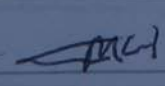
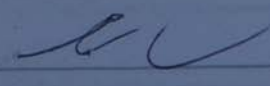
MBOU DA, 04-07-2016.

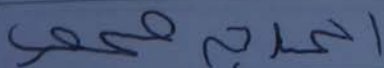
Messieurs,

Nous peuple BAKA de MBOU DA,
Nous refusons catégoriquement la
présence des eco-garde et le WWF
dans notre forêt.

juste à cause des exactions
vis-à-vis à notre égard.

Dans l'attente d'une suite fa-
vorable, nous comptons sur votre
bonne compréhension.





th

cx

+

YONDO, LE 11 AOÛT 2016

NOUS, LES BAYAKA SOUS-SIGNÉS DU VILLAGE
YONDO, SOUFFRONS BEAUCOUP À CAUSE DU
PROJET. LES ECOGARDES NOUS ARRACHENT
NOTRE VIANDE, NOTRE POISSON, NOS CHENILLES
ET LES FRUITS ET LES LEGUMES DE LA FORÊT.
PARFOIS ILS NOUS TAPENT. NOUS DEMANDONS
À TOUS LES BAILLEURS DE FONDS DU PROJET
DZANGHA-SANGHA DE VENIR ICI POUR CHERCHER
NOTRE CONSENTEMENT. PERMETTEZ-NOUS D'
EXPLIQUER NOS PROBLÈMES S'IL VOUS PLAIT.

Makem

~~DIMORI~~

5

MO

Q

Blaube

UB

MO

-

Q

DIMANCHE LE 14 AOÛT

VILLAGE BABONGO.

NOUS, LES BAYAKA DE BABONGO SOUSSIGNÉS,
DEMANDONS AU WWF, A LA WCS ET A TOUS
CEUX QUI DONNENT DE L'ARGENT AUX PROJETS
DZANGHA SANGHA ET NOUABALE NDOKI DE
RESPECTER NOS DROITS.

NOUS VOUS PRIONS DE VENIR ICI, ECOUTER
NOS PROBLÈMES ET CHERCHER NOTRE
CONSENTEMENT LIBRE ET INFORMÉ.

MERCI.

Mongo Chef Du BABongo

Signature



Mossapoula, le 18 août

Lettre de doléance

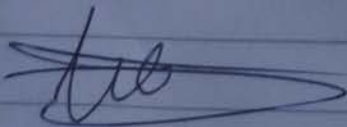
À tous les bailleurs du projet Dzanga-Sangha
et du projet Nouabalé-Ndoki,

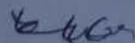
Nous les Bayaka et les Sangha-Sangha soussignés
de Mossapoula souffrons beaucoup à cause de
la conservation; les écogardes nous menacent, nous
tapent, nous volent même à l'extérieur du parc. Et
pourtant on a le droit d'entrer dans le parc.

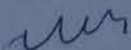
Nous vous prions de venir à Mossapoula avant
de continuer de donner de l'argent pour écouter nos
problèmes et chercher notre consentement.

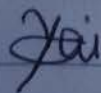
Chief Bayaka : S.M. Mbango Mabeli Gabriel

MAWIANZA SERAPHIN

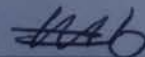




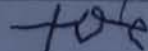












+











Yandoumbé le 18-08-2016

la déclaration des situations de localités
Yandoumbé les Peuples autochtones Ba-aka
de la République Centrafricaine RCA
Nous les Peuples autochtones nous souignons
directement avec le Broyeur de la
financement du monde entier dans tous
le Projet

L'objectif

C'est sur le développement des Peuples
autochtones le Ba-aka en RCA nous
les autochtones nous voulons être égaux
comme les autres du Pays ici les nous
on ne le Projet. A P-D-S. ne jamais
Renforcer nous. savez bien que nous les
autochtones Ba-aka nous aime beaucoup
la forêt nous sommes habités dans la
forêt depuis. mais Pourquoi notre forêt
est bloqué par les éco garde ici en
RCA nous voulons vivre librement

dans la forêt. Comme notre Parent
qui vit depuis

Nous les autochtones Ba-aka en
RCA nous demandons avec vous
le Bayello de Passé Ici Pour
Nous discutés ensemble. Nous les
autochtones Ba-aka en RCA

Gokambo le 21/08/2016.

Cher Bateur du Fond mondial

Nous baka de gokambo, nous voulons vivre en paix dans notre forêt équatoriale étant qu'autotone.

Depuis que le projet a vu jour dans notre pays, nous baka nous vivons mal à l'aise contre tenu des gardes chasse qu'ils ont miné la forêt.

en disant que nous n'avions plus - l'accet à la Forêt qu'allon nous Faire avec nos enfants ? pour les Faire vivre. la pauvreté nous dépasse trop de souffrance, pas de l'hôpital et nos enfants ne fréquentent pas bien leurs études.

malgré votre financement d'argent qui vien conserver la Forêt nous ne bénéficions pas de notre Joyeux visais parfaitement

Conserver cette Forêt
même l'embouchement ^{du} travail
Que le projet ne nous ennuie
pas de nous des bords de Sothambo.
notre Frère du Congo et Cameroun
beneficie comme de leur part
mais nous en Centrafrique c'est
de la poupelle.

Veuillez penser à nous car notre
pays ne pas en bon voie comme
d'autres qui en penser vous sur
nous les pauvres autotomes de
en utilisant notre Forêt le projet
en 2 mar boucler pour en avoir
le feuille de coco très difficile, les
mielles même la viande tout n'est
dépendu que nous nous faire
pour revivre?

Cet notre supplication au Fond
mondial comme patron de
n'est pas nous oublie sur
cette note. nous vous saluons

tous.

MBILO GASTON Président des
jeunes BAABA de Sokambo

AMW

ПАКА 02 от 01/09/2016

nous le mbahaka de makao souffre
-beaucoup accise des la conservation
des écorce nous menasse en a force nous
demandons à tout seix qui donne de
l'argent au parc nationale notoki
et aux aux écorce de venue ici,
écoute nos problème et cherche nos
-consentement. ? si non en vas manger
-comment?

Handwritten signature and date: 12/19/2011

Handwritten notes on lined paper, including the word "strong" and the word "also".

Jeudi le 8. septenbre 2016
nous les Bakas de [redacted] Souanké
nous dirons aussi les boles de
Souanké tout ça beaucoup qui
nous souffries se sont les gins
les jeus de veve fin nous tapes
il nous brules les maisons la marnité
gerées tous nos bien il gaspis
nous regretons parce tous se nous
on fait est toujours gaspier
nous demandons au de se gayer de
nous sauver par ce que nous voyons
n'est pas bon. Comment nous allons
dans ce monde vie qui donne de
la l'argent au jeu la vous voulez
jeu rien nous tue nous ne vivons
plus bien! nous les bakas de Souanké
nous ne sommes pas ten qui les nous
dormons dans la forêt pas de maison

Stm Amm am
Puy 4 4
Dh Dan Oh

LE VILLAGE DE SEH

LE 9 SEPTEMBRE '16

NOUS LES BAKA DE SEH SOUS-SIGNÉS VOULONS LA PAIX.
ON NE VEUT PAS LES BRIMADES. IL FAUT METTRE UN
CHANGEMENT DEDANS. ON N'A PAS MÊME L'ENDROIT QU'ON
VA VIVRE. ON VIT TOUJOURS ICI - ON NE DOIT PAS FUIR. LA
SOUFFRANCE QU'ON NOUS TAPE ON VA TOUJOURS SUPPORTER.
MAIS NOS ENFANTS VONT VIVRE COMMENT? LES ECOGARDES
ONT MÊME TAPÉ UNE ENFANT. ELLE EST MORTE, AVEC UN
VIEUX.

ON DEMANDE À TOUS CEUX QUI DONNENT DE L'ARGENT
AUX ECOGARDES DE VENIR ICI POUR METTRE LA PAIX, ET
CHERCHER NOTRE AVIS. COMME ÇA ON PEUT EXPLIQUER CE
DONT ON A BESOIN. SINON ON EST PERDUS.

X

+

X

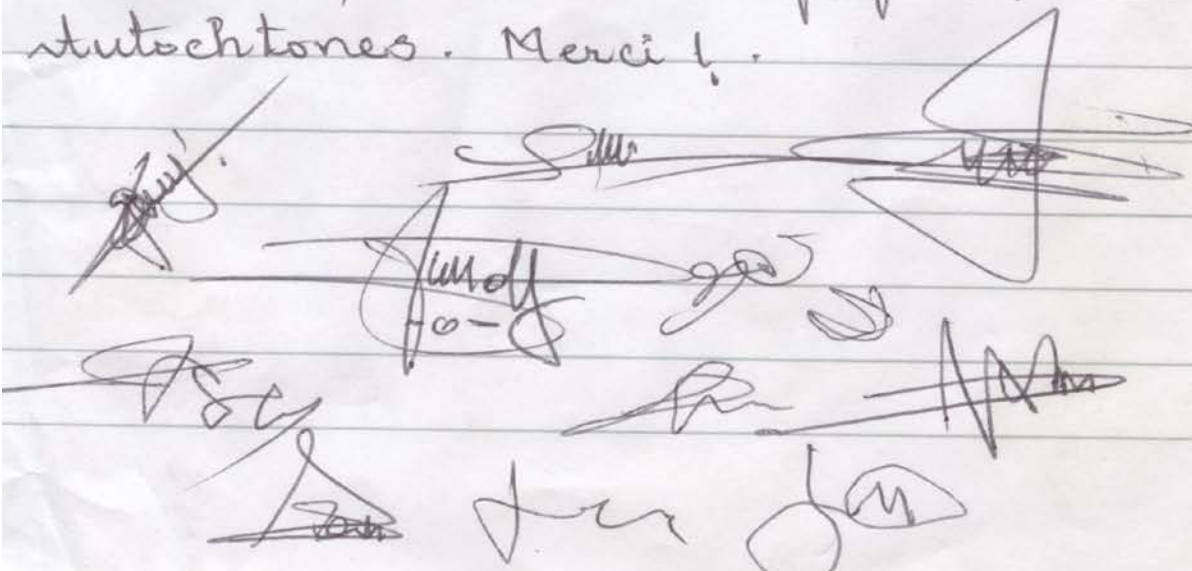
✓

[REDACTED], 10 Sept 2016.

Nous les BAKA de sembé, nous ne voulons plus être torturé à cause de la brousse. Nous sommes les éléments (gens) qui vivent de la brousse. Les gens exploitent nos forêts sans notre avis.

Nous souhaitons votre présence sur les lieux vous qui financé ce projet, afin qu'avec la population résident sur la forêt puissent en bénéficier.

Nous remercions sur votre aimable solidarité, d'aider les populations autochtones. Merci !.

The bottom section of the document contains several handwritten signatures and initials. On the left, there is a signature that appears to be 'J. J. J.'. In the center, there is a signature that looks like 'J. J. J.' with '10-11' written below it. To the right of this, there is a large, stylized signature that resembles a 'W' or 'V'. Below these, there are several other signatures and initials, including one that looks like 'J. J. J.' and another that looks like 'J. J. J.'.